

# 古诗词在对外汉语语音教学中的课程设计与研究

周琳

**内容摘要** :语音影响到学习者各方面的汉语学习技能。对学生的听说能力教学缺乏重视、语音教学缺乏系统性和层次性是困扰当前语音教学的问题,也凸显了开展语音教学的必要性。古诗词讲究韵律、富于变调,具有韵律美,是汉语语音的宝贵语料库,十分适合语音教学。在使用古诗词开展语音教学时,教学者可以利用网络资源挑选发音标准的诗词朗诵音频,在课堂上采用反复朗诵法操练发音和变调,课后则可以使用音频记录技术,追踪学生的诵读发音,并进行针对性教学。

**关键词** :古诗词 对外汉语 语音 教学

DOI:10.16692/j.cnki.wxjyx.2019.04.042

## 一、引言

对外汉语教学在词汇和语法方面都形成了较为完善的教学体系,但语音教学依然面临着较大困难,很多汉语学习者依然存在“洋腔洋调”,阻碍正常交际。提升语音教学是对外汉语教学中亟需解决的问题。中国古诗,强调流畅的韵律、鲜明的节奏,语调抑扬顿挫,语音结构善于轻重缓急,既展现了中国诗歌独特的美感,更为汉语语音学习提供了丰富语料。

如何使用古诗词开展汉语语音教学鲜有人提及。本文在考察中国古诗经典和对外汉语教学的基础上,分析语音学习的必要性、古诗词应用于语音教学的可行性,从数字技术的角度提出将古诗词应用于语音教学的方法。

## 二、对外汉语教学中语音教学的必要性

对留学生的听说能力不够重视和语音教学缺乏系统性是当前对外汉语教学中语音教学面临的两大主要问题。

留学生汉语学习中的听说读写四项技能发展严重不平衡,听说能力十分薄弱。宋莹<sup>[1]</sup>在留学生HSK 考试的研究中指出,听力、口语、阅读、综合之间存在相互影响的联系,一种技能水平提高,另一种技能水平也会随之提升,口语和听力的成绩变化更容易影响到汉语整体学习成绩。现代汉语教学应该同样重视听力、口语教学,不能厚此薄彼,要根据学习者的实际情况加强口语、听力的学习。

语音教学缺乏系统性、层次性也是困扰当前语音教学的重要因素。汉语初学者的词汇量往往十分匮乏,只能重复老师的发音,不断地进行“模仿训练”。“这种教法很容易把学生引导到只注意单个汉字的字音,读课文实际上不过是在读一个个汉字,忽视了活生生口语的学习和模仿。”<sup>[2]</sup>久而久之,学生的语音认知仅停留在字词发音中,而不能拓展至句流表达,更难以用于交际,加之学习后未能配合充分的语音训练,“洋腔洋调”的问题也越来越严重。

一旦学生的“洋腔洋调”形成习惯,教师的纠正发音也会遇到更大的困难。W·F·麦基(1990)<sup>[3]</sup>曾经指出:“在学生练习口头表达之前,重要的是使他们形成语言的发音。这点最好在一开始就做到,因为学生每学一个词都会加深他的发音习惯。如果他一旦形成了错误的发音,将很难纠正。即使能纠正,也是很费时间的。”解决留学生“洋腔洋调”的根本方法还是改进语音教学方法,采取更为高效的教学技术,在学生形成错误发音习惯前就教会他们正确的发音,并给予充分的语音训练。

## 三、古诗词在语音教学应用中的可行性

语音学习实际上就是声韵调的训练。“与其它语言相比,汉语语音音节界限分明,乐音较多,加上声调的高低变化和语调的抑扬顿挫,使之具有音乐性强的特点,这一特点在古诗词中表现得尤为

突出。”<sup>[4]</sup>中国古诗词在声韵调三方面的特征与语音学习的目标不谋而合,是对外汉语语音教学的有效语料材料。

古诗词中蕴含着丰富的声母语料,一首古诗就有多个易混淆的声母。通过反复操练,学生能够在对比中体会声母发音,加深理解。如贺知章的《回乡偶书》一诗,“改”、“客”、“大”、“童”四个字分别出现在四句诗中,其声母分别为“g”“k”“d”“t”,正好是两组送气辅音和不送气辅音。通过朗读全诗,再重点朗读对应的四个字,学生既能区别送气辅音和不送气辅音,还能在整句诗中操练语流发音。

古诗本身就有押韵,同一首诗中反复出现多种韵母,学生可以在整体诗句中操练语流发音,体会各种韵母的发音特征。古诗词中的韵母类型多样,教学者使用时更需要选择蕴含操练目标韵母的诗词语料。训练鼻韵母时,可以选用李白的《望庐山瀑布》,“烟”、“川”、“天”是前鼻韵“an”,而“望”是后鼻韵“ang”。学生可以在对比诵读中体会前鼻韵母和后鼻韵母的差异,并在整句诗歌中操练发音。训练单韵母和复韵母时,可以选用《春晓》,“晓”和“鸟”押韵,都为复韵母“iao”,学生可以通过反复诵读加深对复韵母的理解,并训练话语发音。

古诗词抑扬顿挫,学生可以在富有韵律的诵读中体会汉语音调的变化。汉语的声调和语调都

是通过音高来表现,语流中两种音高叠加后,后者则要对前者进行调节。很多留学生能够较好地念出单个字的发音,但由于语流声调和单字调存在较大差异,难以准确朗读整句,形成了“洋腔洋调”。在语调音调教学时,仅仅教单字调是不够的,更有效的教学方式是在语流中教会学生音调语调的变化。上声在非上声(阴平、阳平、去声)的前面,调值由214变21。此时,可以使用《送杜少府之任蜀州》的第一句教学。“城阙辅三秦,风烟望五津”里“辅”和“五”都是上声,在句中都发生了变调。让学生在诗词语流中识别声调,在长句诵读中操练,有助于学生在表达长句时自觉使用变调。

古诗词是汉语语音的缩影,带有丰富的节奏变化和韵律变化,内化为古诗词的音乐美。古诗词借助音韵调的变化,辅之音节结构的不同组合,在简短的吟诵中创造出错落有致的韵律变化。比如李商隐的《晚晴》:

深居俯夹城,春去夏犹清。  
天意怜幽草,人间重晚晴。  
并添高阁迥,微注小窗明。  
越鸟巢干后,归飞体更轻。

整首诗基本采用2-1-2式和2-2-1式,对仗非常工整,整首诗自然而然地具有鲜明的节奏感,读起来抑扬顿挫。在课堂上选用韵律结构特征明显的诗词,有助于学生领会汉语的节奏感、韵律美,将音韵调等语音知识融会在实际的语流应用之中。

#### 四.古诗词在语音教学中的应用

古诗词的韵律美为汉语语音学习提供了丰富的语料,如何使用古诗词开展语音教学并根据教学过程的反馈有效纠音则应可以从以下几个方面着手:

1. 挑选发音标准的诗词诵读材料。优美的朗读音频材料能让学习者在第一次听诗词诵读时就听到最为标准的发音,有助于形成标准的发音。教学者可以在优质的诗词音频网站上挑选所需的

朗诵音频材料。中央人民广播电台网站上有丰富的诗词朗读音频材料,专业播音员的朗读发音纯正、字正腔圆,有助于形培养学习者的音感和耳感。古诗文网不仅有朗诵音频,还根据诗词类型归纳为节日古诗、爱情古诗、抒情古诗等类型,教学者能更为针对性地选择音频材料,还能同时选取多首古诗词进行专题文化教学。如果想要更为生动的诗词朗诵视频还能在网易公开课网站上查找。优质的音频朗诵和生动的视频画面能提高初学者对语音的学习兴趣。爬梯朗读、掌阅、懒人听书、喜马拉雅听书等手机APP不仅能提供朗读,还能读出诗词的注解和译文。但是,使用这些网络资源时,教学者需要仔细筛选读音正确性。如果教学者想要自行录制古诗词朗诵音频,录音大师等软件也能助教学者一臂之力。

2. 采用反复诵读法训练读音。一首古诗词里往往蕴含着音韵调等多方面的语音教学要点,教学者可以选择一篇或两篇富含精致语音要点的诗词,反复诵读,每一遍诵读时侧重不同语音点,让学生在诵读或者聆听标准诵读中形成对语音发音的全方位认识。

以李白的《望庐山瀑布》为例:

日照香炉生紫烟,  
遥望瀑布挂前川。  
飞流直下三千尺,  
疑是银河落九天。

第一遍诵读时,重点关注“烟”、“川”、“天”和“望”,体会前鼻韵母“an”和“ang”的读音区别,在操练中熟悉韵母的发音。第二遍诵读时,则让学生挑出“照”、“生”、“紫”、“三”,体会塞擦音“z”“zh”和擦音“s”“sh”的区别,训练辅音的发音。第三遍诵读时,则重点关注“生紫烟”“落九天”短语,识别上声变调。最后,教师可根据情况进行第四遍诵读,对通篇诗词形成感知,也能在整体语流中训练发音。

3. 结合音频记录技术提高纠

音效率。经过反复、有针对性的诵读诗词后,学习者能够初步识别汉语语音。但在后期练习中,教师如何及时识别学习者的发音偏误并予以纠正则是教学中另一个重要问题。而且,“在实际教学汇中,教学活动可能混合书面活动和口语活动。”<sup>[9]</sup>教师可以使用网络软件或者手机APP,收集学生诵读古诗词的音频,并提出针对性的汉语语音提升意见。在电脑上可以使用Voice Recorder、Garage Band或者Audacity收集学生的诗词朗诵音频。手机APP更为方便,学生可以使用Audio Recorder、Voice Memos或者Easy Voice Recorder即时录制音频,通过邮件或者云共享发送给教师,教师则可以通过分析学生语音发音中的薄弱点,调整下一阶段的语音教学计划。

#### 五.结语

语音教学是汉语教学的难点,古诗词为语音教学提供了新的突破点。随着学习需求的改变,教学者应充分重视语音教学的重要性,根据古诗词的语音特征在将其合理应用于教学之中。现代科技的发展为古诗词和语音教学提供了新的途径和媒介。

#### 参考文献

- [1]宋莹.关于留学生HSK考试的分析与研究[J].商业文化(学术版),2008(08):170.
- [2]林焘.语音研究和对外汉语教学[J].世界汉语教学,1996(03):20-23.
- [3]W.F.麦基.语言教学分析[M].北京:北京语言学院出版社,1990.
- [4]张如梅.小议汉语语音在古诗词中的美[J].云南师范大学学报,2003(06):86-87.
- [5]Amber Navarre.Technology-Enhanced Teaching and Learning of Chinese as a Foreign Language[M].Routledge.2019,1-184.

(作者简介:周琳,厦门大学海外教育学院2018级汉语国际教育硕士研究生,研究方向为对外汉语教学和汉硕培养)